

# Oversættelsesudvalg (OU) Rapport

**RSK-møde: 24. november 2007 i Århus**

## **Oversættelsesudvalget:**

---

Vi er 6 medlemmer i OU.

Medlemmer er:

Pippi, formand/koordinator samt kasserer

Asger, Litteratur/udkast

Lonny, Sekretær

Heidi, Korrektur

Pernille

Thomas

Vi fungerer godt som gruppe. Der arbejdes i små grupper på 2-3 medlemmer, der mødes efter behov og mulighed. Tonen på udvalgsmøder er god. Godt med humor, rummelighed – og evnen til at debattere og udveksle meninger, samt det at være uenige, men alligevel finde frem til en beslutning ud fra gruppebevidsthed. Rigtig dejligt.

## **Økonomi:**

---

Vi har dags dato et mindre underskud på kr. - 1.764,25

Hertil kommer dagens transport til RSK-mødet.

Vores lagerbeholdning er på 13 stk. BFID A4, der repræsenterer en værdi på kr. + 845,00

Budget for 2008 vedlagt som Bilag 1

Regnskab vedlagt for året til dato vedlagt som Bilag 2

Regnskab for BFID vedlagt som Bilag 3

## **Bare For I Dag**

---

Det går godt med arbejdet på BFID. Vi forventer at overholde vores tidsplan: At være klar med det endelige udkast i maj 2008. Dette vil så blive udsendt i ét enkelt eksemplar til hvert område til endelig godkendelse.

Kontakten til WSO er gået lidt langsomt de seneste måneder. Dette skyldes fravær og lignende hos medarbejderne i WSO, ikke os.

Vi har rykket for en tidsplan for godkendelse/evaluering af BFID, men har endnu ikke fået en tilbagemelding. Vi rykker videre – og forsøger igen også telefonisk.

Økonomien omkring BFID-Udkast ser ud således:

Udgifter      kr 34.727,00

Indtægter    kr 41.285,00

**Overskud    kr 6.558,00**

Dermed kan vi slutte, at det har været en succes. Oversættelsesudvalget har til dels kunnet fungere på disse indtægter. Vi gør dog opmærksom på, at dette beløb IKKE er vores reelle kassebeholdning. Se venligst det fulde regnskab.



## **Andre arbejdsopgaver:**

---

### **Guide To Local Service**

Denne er sat lidt på Stand By – nu gør vi BFID færdig først.

### **Pamfletter:**

**Living the program:** Vi forventer at have et udkast klart snarest. Dette vil blive lagt på [www.rsk-na.dk](http://www.rsk-na.dk) som .pdf til download.

**NA & Medication:** Vi forventer at have et udkast klart snarest. Dette vil blive lagt på [www.rsk-na.dk](http://www.rsk-na.dk) som .pdf til download.

**12 Koncepter:** Vi arbejder videre med teksten til de 12 koncepter. Vi har sat et enkelt medlem på denne opgave. Derefter gennemgår vi teksten sammen.

### **OI materiale:**

**Diverse oversættelser:** Vi oversætter fortsat de tekster, der findes væsentlige for fællesskabet, herunder diverse oversættelser for Internet etc.

### **Næste OU møde er:**

---

Den 25 november, 2007 i Århus. Kl. 10. Grønnegade 47.

Formanden beklager, at hun ikke selv kunne være til stede på dette RSK-møde. Før denne dato for RSK-møde blev fastlagt, havde hun lavet anden aftale.

Rapporten samt bilag er fremsendt pr. mail



# Oversættelsesudvalg RSK-DK

## Budgetforslag til 2008

Udgifter i 2007	Kontonr.	Kontonavn	Udgifter
	07	Diverse udgifter	kr. 3.893,00
	02	Diæter	kr. 2.297,00
	03	Materialer	kr. 971,25
	04	Telefon	kr. 300,00
	01	Transport	kr. 3.861,00
<b>Udgifter i 2007 til dato</b>			<b>kr. 11.322,25</b>
Nuværende underskud			kr. 1.764,25
<b>Totale udgifter i 2007</b>			<b>kr. 13.086,50</b>

På baggrund af ovenstående vil vi anslå, at et realistisk budget for 2008 vil være **kr. 15.000,00**

Vi forventer flere møder, da arbejdet med BFID skal afsluttes. Den deraf følgende udgift til transport, diæter o.l. vil derfor også være større, da vi ikke kan regne med flere indtægter ved salg af BFID-Udkast.

Budgettet er udarbejdet den **22. november 2007**